

Zmluva číslo 51/2014 - TA o styku s vlečkou

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov a v súlade s odsekom 2 § 13 zákona č. 513/2009 Z. z.
o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Zmluvné strany:

1. Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“
Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Zapísané: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Po, Vložka č. 312/B
Štatutárny orgán: Ing. Štefan HLINKA, generálny riaditeľ ŽSR
Osoba oprávnená podpísať zmluvu v zmysle Nariadenia generálneho riaditeľa ŽSR č. 2/2009
„Splnomocnenie k rozhodovaniu a podpisovaniu úkonov s priamym majetkoprávnym dopadom v ŽSR“:
Ing. Ján UHNAVÝ, riaditeľ Oblastného riaditeľstva Trnava
Bratislavská 2/A, 917 02 Trnava
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.
Číslo účtu: 27-2203012/0200
SWIF/BIC: SUBASKBX
IBAN: SK45 0200 0000 2700 0220 3012
IČO: 31364501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121

(ďalej len „ŽSR“)

2. MFC, s.r.o.
Lipová 7
926 01 Sereď
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Trnava
Oddiel Sro, Vložka č. 595/T
Štatutárny orgán: Ing. Jozef FAČKOVEC, konateľ
Ing. Peter FUSKA, konateľ
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: 0281510663/0900
SWIF/BIC: GIBASKBX
IBAN: SK66 0900 0000 0002 8151 0663
IČO: 31 441 319
DIČ: 2020372299
IČ DPH: SK2020372299

(ďalej len „vlečkár“)

Preambula

Táto zmluva sa riadi predovšetkým:

- zákonom NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej „zákon o dráhach“)
- zákonom NR SR č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach (ďalej len „zákon o doprave na dráhach“)
- vyhláškou č. 350/2010 o stavebnom a technickom poriadku dráh (ďalej len „vyhláška 350“)
- vyhláškou č. 351/2010 o dopravnom poriadku dráh (ďalej len „vyhláška 351“)

Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností vyplývajúcich:
 - a) zo zabezpečenia styku železničnej trate v správe ŽSR (ďalej len „železnica“) a vlečky Bekaert Hlohovec, a.s., prevádzkovateľa dráhy MFC, s.r.o. (ďalej len „vlečka“), dohodnutých v zmysle § 13 zákona o dráhach.
 - b) z prevádzkovania dopravy na železničných dráhach v správe ŽSR dráhovými vozidlami vlečkára, dohodnutých v zmysle § 15 zákona o doprave na dráhach.
2. Práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona o dráhach, zákona o doprave na dráhach a jeho súvisiacich vyhlášok, všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a ustanoveniami Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 (ďalej len „TR 62“).

Článok II Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1.12.2014 do 30.11.2019.

Článok III Zaústenie vlečky do železnice

1. Vlečka zaústuje do železnice v železničnej stanici Hlohovec do koľaje č. 4 v km ŽSR 23,176 výhybkou č. 8 a v km ŽSR 22,438 výhybkou č. 3. Výhybky sú v správe vlečkára.
2. Hranica medzi železničnou dráhou a vlečkou je v km ŽSR 23,176 a v km ŽSR 22,438 a je označená hraničníkom.
3. Prevádzka na styku s vlečkou sa zabezpečuje v zmysle ustanovení zákona o dráhach, vyhlášky MDPT č. 351/2010 Z.z. a ustanovení zákona o doprave na dráhach a podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Prevádzka na vlečke sa zabezpečuje na základe Povolenia na prevádzkovanie dráhy č. 0859/2000/P vydaného Štátnym dráhovým úradom dňa 29.6.2000 v zmysle Zákona o dráhach na dobu neurčitú.
5. Vlastníkom vlečky je Bekaert Hlohovec, a.s.
6. Tvar železničného zvršku v mieste styku železnica a vlečky je „S49“.
7. Koľajisko v prípojnej stanici je v smere z vlečky kryté odvratnou polohou výhybiek č. D1 a D7.
8. Koľaj vlečky nie je pod trakčným vedením.

Článok IV Správa odbočkových a ostatných zariadení vlečky

1. ŽSR na vlastné náklady zabezpečia dohľad, údržbu, obsluhu, čistenie a mazanie odbočných zariadení vlečky, ktoré sú v správe ŽSR:
 - a) dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky:
 - 4 x elektromotorický prestavník
 - 2 x jednoduchá výmenová zámka

- 1 x elektromagnetická zámka
 - 3 x svetelné zriaďovacie návestidlo
 - 3 x výhybkový koľajový obvod
2. ŽSR a vlečkár sa dohodli, že ŽSR zabezpečia na náklady vlečkára dohľad, obsluhu, čistenie, mazanie odbočných zariadení vlečky, ktoré sú v správe vlečkára:
- výhybka č. 3 a 8
- Rozsah je uvedený v nasledujúcich bodoch.
3. Zabezpečenie údržby, opravy a mimoriadnych prehliadok odbočných zariadení ako aj ostatných zariadení vlečky v správe vlečkára môže vlečkár dohodnúť s príslušnými odbornými zložkami ŽSR na základe osobitnej zmluvy.
4. Vlečkár je povinný prevádzkovať dráhu v zmysle § 30 zákona o dráhach.
5. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v čl. VII. tejto zmluvy, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečujú periodické prehliadky v zmysle vyhlášky 350 Prílohy č. 17 „PREHLIADKY A MERANIA NA VLEČKE“ v rozsahu:
- prehliadka a meranie výhybky č. 3 a 8 úsekovým správcom - 12 x ročne
 - prehliadka stavu výhybky - pochôdzka vlečky (na výhybke č. 3 = 33 m a výhybke č. 8 = 25 m) - 26 x ročne
6. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečuje dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky:
- prehliadka (západková skúška vykonávaná jedným zamestnancom ŽSR) na výhybke č. 3 a 8 - 8 x ročne
 - komisionálna prehliadka (západková skúška vykonávaná dvoma zamestnancami ŽSR) na výhybke č. 3 a 8 - 4 x ročne
7. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú:
- čistenie a mazanie výhybky č. 3 a 8
 - čistenie od snehu, ľadu, nánosov a porastov na výhybke č. 3 a 8

Článok V

Podmienky prevádzkovania dopravy na dráhe v správe železníc dráhovými vozidlami vlečkára

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlečkár bude na základe tejto zmluvy a Licencie č. 0532/2000/L udelenej Štátnym dráhovým úradom zo dňa 29.6.2000 prevádzkovať dopravu po koľajach ŽSR za účelom:
- pristavovania a odsunu vozňov z vlečky Bekaert Hlohovec, a.s. na vlečku Saneca Pharmaceuticals a.s., a opačne po koľajach železníc v ŽST Hlohovec
 - vykonávania posunu po koľajach železníc v ŽST Hlohovec pri zabezpečovaní vlečkovej prevádzky.
2. Podmienky stanovené pre prevádzkovanie dopravy na železničnej dráhe príslušnými ustanoveniami zákona o dráhach a zákona o doprave na dráhach a ich súvisiacich vykonávacích vyhlášok, najmä vyhlášky MDPT č. 351/2010 Z. z. zabezpečia ŽSR ako prevádzkovateľ dráhy a vlečkár ako prevádzkovateľ dopravy na dráhe v rámci svojich povinností vyplývajúcich im z týchto právnych predpisov.
3. Vlečkár zabezpečí, aby všetci zamestnanci vlečkára zúčastňujúci sa na prevádzkovaní dopravy na koľajách železníc boli osoby odborne, zdravotne, zmyslovo a psychologicky spôsobilé v zmysle platných právnych predpisov a predpisov ŽSR.
4. Vlečkár je povinný zabezpečiť, aby dráhové vozidlá viedli osoby, ktoré sú držiteľmi platného preukazu na vedenie dráhového vozidla, osvedčenie odbornej spôsobilosti, osvedčenie o spôsobilosti z BOZP a boli oboznámené s traťovými pomermi na tratiach a dopravných, ktoré sú vymedzené udelenou licenciou.
5. Vlečkár sa zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok prípojovej železničnej stanice (PPŽST) a jeho prílohy a prevádzkové, bezpečnostné predpisy ŽSR, ako aj predpisy určujúce podmienky za akých je dovolený pohyb osôb v priestoroch železníc.

6. Vlečkár je povinný splniť podmienky stanovené predpisom ŽSR Z 1. Ustanovenia tohto predpisu platia pre vzájomný styk zamestnancov vlečkára a zamestnancov ŽSR pri vstupe dráhových vozidiel vlečkára do vyhradeného obvodu dráh v správe ŽSR a pri pobyte na týchto dráhach.
7. ŽSR sú povinné vlečkárovi bezodplatne poskytnúť Prevádzkový poriadok ŽST a jeho prílohy, prípojovej stanice Hlohovec.
8. ŽSR sú povinné oboznámiť vlečkára o zmene technológie a Prevádzkový poriadok ŽST a poskytnúť tieto zmeny vlečkárovi 7 pracovných dní pred nadobudnutím platnosti.
9. Vlečkár je povinný oboznamovať svojich zamestnancov zúčastňujúcich sa na prevádzkovaní dopravy na dráhe železníc so zmenami prevádzkových predpisov ŽSR.
10. Vlečkár zabezpečí u všetkých svojich zamestnancov zúčastňujúcich sa na prevádzkovaní dopravy na dráhe železníc vykonanie odborných, periodických odborných skúšok, mimoriadnych skúšok a účasť na povinných školeniach v zmysle predpisu ŽSR Z 3.
11. V prípade porušenia prevádzkových a bezpečnostných predpisov ŽSR zamestnancami vlečkára môže oprávnený zamestnanec ŽSR (v zmysle predpisu ŽSR Z 3, príloha 9) odobrať osvedčenie o odbornej spôsobilosti, osvedčenie o spôsobilosti z BOZP a zamedziť výkon služby zamestnancovi vlečkára. Preukazy a osvedčenia uvedené v bode 4. tohto článku musia mať zamestnanci vlečkára pri sebe.
12. Zamestnanci vlečkára sú povinní rešpektovať pri prevádzkovaní dopravy na dráhach železníc pokyny, ktoré dávajú oprávnení zamestnanci ŽSR v zmysle platných predpisov ŽSR. Pri ohrození bezpečnosti prevádzky na koľajach železníc činnosťou (nečinnosťou) vlečkára môže oprávnený zamestnanec ŽSR zastaviť prevádzku na nevyhnutne potrebný čas.
13. Nehody, ku ktorým došlo v koľajisku železníc (dráhovým vozidlami vlečkára) sa ohlasujú a vyšetrojú podľa predpisu ŽSR Z 17 a šiestej časti predpisu ŽSR Z 1.
14. Pracovné úrazy, ku ktorým došlo v koľajisku železníc sa vyšetrojú a ohlasujú podľa smernice ŽSR Smernica pre určenie postupov pri vzniku úrazu, nebezpečnej udalosti a choroby z povolania. Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci sa riadi podľa predpisu ŽSR Z 2.

Článok VI

Podmienky vykonávania obslúh vlečky

1. Pre zabezpečenie obslúh vlečky platí „Popis a obsluha vlečky“, ktorá je prílohou č. 1 tejto zmluvy. Postup pri vykonávaní obslúh spracujú spoločne ŽSR a vlečkár. Je záväzný aj pre všetkých dopravcov zúčastnených na obsluhu vlečky.

Článok VII

Zmluvné platby

1. Vlečkár uhradí ŽSR na základe tejto zmluvy ročné pravidelné platby:

Poplatok	Názov poplatku	
3/01	za čistenie a mazanie výhybiek 2 x 163,91 €	327,82€
3/06	čistenie od snehu, ľadu, nánosu a porastov 2 x 49,79 €	99,58€
Poplatok za čistenie, mazanie, osvetľovanie celkom:		427,40€
5/01	za pochôdzku vlečky kontrolórom trate na výhybke č. 3 - 26 x 0,33 x 0,56 €	4,80€
5/01	za pochôdzku vlečky kontrolórom trate na výhybke č. 8 - 26 x 0,25 x 0,56 €	3,64€
5/04	za prehliadku a meranie výhybky č.3 a 8 - 12 x 2 x 4,78 €	114,72€
Poplatok za stavebno-udržiavací dohľad celkom		123,16€
6/01	za komisionálnu prehliadku, ak je západková skúška vykonávaná 2 zamestnancami ŽSR na výhybkách č. 3 a 8 - 4 x 2 x 4,12 €	32,96€
6/02	za prehliadku, ak je západková skúška vykonávaná 1 zamestnancom ŽSR na výhybkách č.3 a 8 - 8 x 2 x 2,46€	39,36€
Poplatok za dohľad na oznamovacie a zabezpečovacie zariadenia celkom:		72,32€

Ročne celkom**622,88€**

Uvedené sadzby sú bez DPH. DPH bude účtovaná v zmysle platných právnych predpisov.

Výkony ŽSR je vlečkár povinný uhrádzať ŽSR polročne na základe faktúry. Faktúra bude vystavená pred koncom príslušného polroka, na ktorý sa platba vzťahuje, do 25. 6. a 25. 12. na pomernú čiastku celkovej ročnej sumy. Splatnosť faktúry je 14. dní odo dňa jej vystavenia.

V prípade, že dôjde k zmenám alebo úpravám Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 budú príslušné sumy dohodnuté v tejto zmluve upravené a účtované v zmysle uvedených predpisov s platnosťou stanovenou príslušnou zmenou, uverejnenou v Prepravnom a tarifnom vestníku.

Článok VIII

Osobitné práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné oznámiť si navzájom každú zmenu, ktorá má vplyv na ustanovenia tejto zmluvy a jej príloh v lehote do 15 dní. Tieto zmeny sa musia na podnet jednej zo zmluvných strán znovu prerokovať a upraviť ešte pred nadobudnutím ich platnosti. Návrh zmeny zašle tá zmluvná strana, ktorá požaduje zmenu. Návrh dodatku k zmluve, resp. návrh novej zmluvy spracuje ŽSR.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na bezpečnosť prevádzky a osôb.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si hlásiť pracovné úrazy a umožniť vykonávanie a spoluprácu pri vyšetrowaní pracovných úrazov, ku ktorým dôjde na vlečke za účasti zamestnancov zmluvných strán. Vlečkár umožní za týmto účelom vstup orgánov ŽSR, vykonávajúcich vyšetrowanie do obvodu vlečky. Taktiež umožní vykonávanie kontrolnej činnosti nad výkonom služby zamestnancov ŽSR, ktorí sa zúčastňujú na vlečkovej a prípojovej prevádzke.
2. Zmluvné strany si vzájomne uhradia škody spôsobené porušením povinností, ktoré im ukladajú príslušné predpisy alebo táto zmluva.

Článok IX

Vyššia moc

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nebudú niesť zodpovednosť za porušenia zmluvných podmienok, ktoré by zakladali nárok na náhradu škody alebo na iné sankcie pri udalostiach spôsobených vyššou mocou.
2. Vyššou mocou pre účely tejto zmluvy sa rozumejú všetky udalosti, ktoré neexistovali ku dňu podpisu tejto zmluvy alebo ktoré nemohli byť zmluvnými stranami predvídané, ktoré sa vyskytnú mimo zmluvných strán alebo ich poddodávateľov a v dôsledku ktorých nie je možné plniť zmluvu v lehotách a za podmienok v nej uvedených (ide napríklad o tieto udalosti: opatrenia vlády, požiar, záplavy, snehovú kalamitu, zemetrasenie, výbuch, štrajk, blokovanie alebo iné konflikty zo strany zamestnancov, nedostatok energie, epidémia, teroristický útok a p.).
3. V prípade, že ktorákoľvek zo zmluvných strán nie je schopná plniť záväzky tejto zmluvy vzhľadom na udalosť vyššej moci, ako aj po skončení takejto udalosti, je povinná vykonať všetky náležité opatrenia na zmiernenie dopadu udalosti vyššej moci.
4. Počas trvania vyššej moci bude plnenie povinností zmluvných strán ovplyvnených vyššou mocou pozastavené a nebudú uplatňované žiadne sankcie za oneskorené plnenie. Lehoty a podmienky dodávok, ktoré sú ovplyvňované týmito okolnosťami zmluvné strany upravia tak, aby zohľadnili následky týchto udalostí.

Článok X

Ukončenie zmluvy

1. Zmluvný vzťah je možné ukončiť pred dohodnutou dobou plnenia nasledovnými spôsobmi:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán alebo
 - b) odstúpením od zmluvy v zmysle bodov 2. a 3. tohto článku
 - c) výpoveďou bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane

- d) z dôvodu zániku povolenia vlečkára na prevádzkovanie dráhy podľa zákona o dráhach v zmysle bodu 4. tohto článku
2. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade, vstupu druhej zmluvnej strany do likvidácie. Odstúpenie bude oznámené písomne a nadobudne platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
 3. Vypovedanie alebo odstúpenie od zmluvy v prípade vyhlásenia konkurzu na majetok vlečkára sa bude riadiť ustanovením § 45 zákona č. 7/2005 o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Tým nie je dotknuté právo vlečkára konajúceho prostredníctvom správcu konkurznej podstaty dohodnúť so ŽSR formou dodatku k tejto zmluve plnenie záväzkov vlečkára voči ŽSR takým spôsobom, ktorý bude prijateľný pre obe zmluvné strany.
 4. Zmluvný vzťah uzatvorený touto zmluvou skončí automaticky aj v prípade, keď vlečkárovi zanikne povolenie na prevádzkovanie dráhy v zmysle § 29, odst.7 zákona o dráhach, a to dňom zániku tohto povolenia, pokiaľ sa s účinnosťou najneskôr od nasledujúceho dňa vlečkár nestane držiteľom nového platného povolenia na prevádzkovanie dráhy.

Článok XI

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží vlečkár a dva ŽSR.
2. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky. Spor bude riešiť príslušný súd SR.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - Príloha č. 1 – Popis a obsluha vlečky
 - Príloha č. 2 – kópia Povolenia na prevádzkovanie dráhy – vlečky
 - Príloha č. 3 – kópia Licencie na prevádzkovanie dopravy po koľajách železníc
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
5. Dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy stráca platnosť Zmluva o styku dráh č. 27/2009 – T/TA zo dňa 12.11.2009 uzatvorená medzi Železnicami Slovenskej republiky Bratislava a vlečkárom MFC, s.r.o.

V Trnave, dňa 28.11.2014

Za ŽSR:

Za vlečkára:

Ing. Ján UHNAVÝ

riaditeľ

Oblastného riaditeľstva Trnava

Ing. Peter FUSKA

konateľ

MFC, s.r.o.